

Psa

Chapter 32

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

1
חַטָּאָה: o-pecado [H2401](#) כִּסּוּי coberto [H3680](#) פָּשַׁע é-perdoada [H6588](#) גְּשׁוּי־ aquele-cuja-transgressão [H5375](#) אֲשֶׁרִי Bem-aventurado [H0835](#) מְשֻׁכֵּל Masquil [H4905](#) לְדָוִד De-Davi [H1732](#)

Bemaventurado aquele cuja transgressão é perdoada, e cujo peccado é coberto.

2
וְאֵין e-não-há [H0369](#) עוֹן iniquidade [H5771](#) לוֹ a-ele [H3068](#) יְהוָה o-SENHOR [H3068](#) וַיַּחֲשֹׁב imputa [H2803](#) לֹא não [H3808](#) אִדָּם o-homem [H0120](#) אֲשֶׁרִי Bem-aventurado [H0835](#)
בְּרוּחוֹ em-seu-espírito [H7307](#)
רְמִיָּה: engano

Bemaventurado o homem a quem o Senhor não imputa maldade, e em cujo espirito não ha engano.

3
כִּי- הַחַרְשֵׁתִי calei-me [H1086](#) בָּלוּ envelheceram [H1086](#) עֲצָמַי meus-ossos [H6106](#) כָּל- הַיּוֹם em-meu-bramir [H7581](#) בְּשִׁמְרֵתִי em-toda-a-guarda [H3605](#) הַיּוֹם o-dia [H3117](#)

Quando eu guardei silencio, envelheceram os meus ossos pelo meu bramido em todo o dia.

4
וְכִי Pois [H3119](#) יוֹמָם dia [H3119](#) וּלְיָלֵהָ e-noite [H3915](#) תִּכְבֵּד pesava [H3513](#) עָלַי sobre-mim [H3027](#) נִהְפָּדָה convertiu-se [H2015](#) לְשֵׁנִי minha-seiva [H3955](#)
בְּחִרְבֵּי em-securas-de [H2725](#) קִיץ verão [H7019](#) סֵלָה: Selá [H5542](#)

Porque de dia e de noite a tua mão pesava sobre mim; o meu humor se tornou em sequidão de estio (Selah).

5
חַטָּאתִי Meu-pecado [H3045](#) אֲדַעְךָ fiz-te-conhecer [H3045](#) וְעוֹנֵי e-minha-iniquidade [H5771](#) לֹא- encobri [H3808](#) כִּסִּיתִי encobri [H3680](#) אֶמְרָתִי disse [H0559](#) אֲדַהּ confessarei [H3034](#) עָלַי sobre [H3034](#)

פְּשָׁעֵי minhas-transgressões [H6588](#) לִיהוָה ao-SENHOR [H3068](#) וְאַתָּה e-tu [H5375](#) נִשְׁאַתָּה perdoaste [H5375](#) עוֹן a-iniquidade-de [H5771](#) חַטָּאתִי meu-pecado [H5542](#) סֵלָה: Selá [H5542](#)

Confessei-te o meu peccado, e a minha maldade não encobri; dizia eu: Confessarei ao Senhor as minhas transgressões; e tu perdoaste a maldade do meu peccado (Selah).

6
עַל- Por [H2063](#) זֶאת isto [H2063](#) יִתְפַּלֵּל ore [H6419](#) כָּל- todo [H3605](#) וְהַסִּיד santo [H2623](#) אֵלַיְךָ a-ti [H0413](#) לַעֲתָ לְ- no-tempo-de [H6256](#) מֵצָא achar [H4672](#) רָק certamente [H7535](#)
לְשֵׁפָר no-transbordar-de [H7858](#) מַיִם águas [H4325](#) רַבִּים muitas [H0413](#) אֵלַיְךָ a-ele [H3808](#) לֹא não [H5060](#) יָבִיעוּ: chegarão

Portanto todo aquelle que é sancto orará a ti, em tempo que te possa achar: até no trasbordar de muitas aguas, estas não lhe chegarão.

7 ואתה סתר לי מצור תצורני פלט
 Tu és-esconderijo para-mim de-angústia guardar-me-ás livramento
[H6405](#) [H7438](#) [H5341](#)

תסובבני סלה:
 rodear-me-ão Selá
[H5542](#) [H5437](#)

Tu és o lugar em que me escondo, tu me preservas da angustia: tu me cinges d'alegres cantos de livramento (Selah).

8 ואשכילך ואורך בדרךך זי תלך איצעה עליך
 Instruir-te-ei e-ensinar-te-ei no-caminho que debes-andar aconselhar-te-ei sobre-ti
[H3289](#) [H3212](#) [H2098](#) [H1870](#)

עיני:
 meu-olho

Instruir-te-hei, e ensinar-te-hei o caminho que debes seguir; guiar-te-hei com os meus olhos.

9 אל- ותהיו כסוס כפרך אין הבין ורסן עדין
 Não sejais e-ensinai-seis como-cavallo como-mula sem entendimento com-freio seu-adorno
[H1961](#) [H0408](#) [H0369](#) [H6505](#) [H0995](#) [H4964](#) [H7448](#) [H5716](#)

לבלום קרב אלך:
 para-refrear a-ti aproximar-se não
[H0413](#) [H7126](#) [H1077](#) [H1102](#)

Não sejaes como o cavallo, nem como a mula, que não tem entendimento, cuja bocca precisa de cabresto e freio, para que se não cheguem a ti

10 רבים מלאוים לךשע והבוטח ביהוה יסובבני:
 Muitas dores para-o-ímpio mas-o-que-confia no-SENHOR o-rodará benignidade
[H7563](#) [H4341](#) [H0982](#) [H3068](#) [H5437](#)

O ímpio tem muitas dôres, mas áquelle que confia no Senhor a misericordia o cercará.

11 שמחו ביהוה וגילו צדיקים כל- ישראל לב:
 Alegrai-vos no-SENHOR e-exultai ó-justos e-cantai-de-júbilo retos-de coração
[H8055](#) [H3068](#) [H1523](#) [H6662](#) [H3605](#) [H3477](#)

Alegrae-vos no Senhor, e regozijae-vos, vós os justos; e cantae alegremente, todos vós que sois rectos de coração.